



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八〇年九月十五日  
星期一

## 目錄

|               |                     |     |
|---------------|---------------------|-----|
| 招商承辦敷設雙軌鐵路工程  | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第一頁 |
| 鐵路局長明晤報界      | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第一頁 |
| 弱能人士康復服務      | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第二頁 |
| 德輔道中危樓        | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第三頁 |
| 黃大仙中山村供電計劃完成  | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第四頁 |
| 公主道天橋維修       | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第五頁 |
| 學校演講及歌唱比賽     | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第五頁 |
| 六名學生獲漁農處獎學金   | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第六頁 |
| 新界北區理民府粉嶺分署啓用 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第七頁 |
| 勞工處檢控違例事件     | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第八頁 |

## 配合電氣化現代化計劃

### 大埔一段鐵路敷設雙軌

十一月施工現招商承辦工程

工務司署將由十一月開始，在大埔滘火車站以南七百米至大埔墟站一段約三千米的九廣鐵路，敷設雙軌，有關之工程，現正招標承辦。

合約工程包括在現時大埔墟火車站以南約七百米處，建造新火車站月台和乘客用隧道。是項工程預算在一九八二年底前完成。

除擴闊路基和敷設多一條火車軌外，工程並包括重建兩條火車橋以增加其負重能力；建造兩條橋下通道，和在火車路基兩旁建設欄柵。

此外，並將興建四條行人隧道，以便將行人和火車軌分隔。

有關新火車站的其他各項工程，將由另外一份合約批出。

是項工程由工務司署土木工程處鐵路工程部設計和監督，為九廣鐵路現代化及電動化一部份。

鐵路局長

明晤報界

編輯注意：

九廣鐵路局局長侯偉志，將於明日（星期二）下午三時，在中區拱北行六樓，新聞處放映室，就鐵路電氣化現代化計劃舉行記者招待會。

歡迎派員出席該招待會。

### 協助弱能人士自力更新 當局致力發展康復服務

社會福利署助理署長杜潘雪清女士今（星期一）日謂，政府現正致力發展弱能人士康復服務。

她在大會堂主持中華基督教會香港區直屬小學聯合畢業禮上指出，該等服務分別為預防、教育和訓練、醫療與社康服務等。

杜女士說，政府整體政策的目標，是提供此等服務，使弱能人士的體能、智能及社交能力可盡量發展。

她說，這個宗旨已在一九七七年政府發表的白皮書「群策群力協助弱能人士更生」中列舉出來。

她又稱，康復工作的對象有失明、失聰、弱智、精神病患者、肢體傷殘和多種弱能人士，而向他們提供的社康服務包括顧問、房屋及住宿、交通及社交與康樂活動等服務。

論及向弱能人士提供住所時杜女士表示，有關方面會盡量作出安排，給予一個接近其工作地點的住所。

她說：「有特別需要的年老或弱能人士，是適合恩恤徙置的。至於不能照料自己的人士，亦有如長期護理所、臨時收容所及弱能青少年宿舍等住院護理服務。」

杜女士指出，弱能人士透過特殊教育及職業訓練，便可和正常人一樣工作，而庇護工場則是為受弱能影響而不能從事正常職業的人士而設。

她說：「另一方面，政府與志願團體亦向弱能人士提供體育及康樂活動，因為這些活動是正常生活所必需，而對弱能人士則更爲重要。」

「在經濟援助方面，政府給予特別需要的人士津貼及傷殘補助金，以幫助失去全部或部份工作能力的弱能人士。」

她繼續謂，此外，社會福利署亦運用慈善基金，幫助傷殘人士購買所需儀器，如助聽器及輪椅等。

.....

編輯注意：

杜女士的中文演詞可於今晚在拱北行政府新聞處六樓各稿箱取用。

#### 德輔道中危樓

建築事務監督今日（星期一）宣佈港島德輔道中二百八十八號可能成爲危樓。

建築物條例執行處處長今晨發表聲明稱，該幢四層高戰前樓宇是以承重磚牆建造，樓面及屋頂爲木造，當局自一九七三年起即加以觀察。

在毗連之德輔道中二百九十號之樓宇的屋頂最近突然倒塌，需要申請緊急封閉令予以封閉後，該處即到二百八十八號進行詳細視察，結果發現該樓宇出現裂痕，而且與二百九十號之通牆有移動跡象，在二百九十號拆卸後，該樓宇可能會倒塌。

建築物條例執行處擬於一九八〇年十月六日上午九時三十分，向維多利亞地方法院申請頒發封閉令。有關之通告今日已在該樓宇張貼。

黃大仙中山村供電計劃完成  
星期三將舉行按鈕通電儀式

黃大仙中山村田星期三（十七日）起，將可獲得電力供應。

黃大仙民政主任謝肅方及香港中華電力公司地區工程師謝產富將於是日下午，應中山村互助委員會邀請，主持一項按鈕儀式。

中山村共有居民約二百二十八，成立該互助委員會的目的是統籌及協助進行安裝供電設備事宜。

今次是民政署與中華電力公司第三次合辦此類供電計劃。其他政府部門亦有協助進行該計劃。

田一九七五年迄今，推行供電計劃的地區有獅子山龍涎坑木屋區，受惠居民超過九千五百人。

黃大仙民政署亦正計劃短期內使大磡窩木屋區七千名居民獲得電力供應。

推行電力供應計劃，目的在於改善木屋區居民的生活環境和減少發生火警的危險。

編輯注意：

歡迎派員訪攝於本星期三（十七日）下午四時舉行之黃大仙中山村供電計劃之按鈕儀式。屆時黃大仙民政主任謝肅方和香港中華電力公司地區工程師謝產富將會主持該項儀式。新聞界代表可經沙田坳道轉入一條通往發藏寺的小徑前往中山村。

公主道天橋維修  
北行車綫明封閉

運輸署今（星期一）日宣佈，公主道天橋之北行車道，將於明（星期二）日午夜至翌晨六時暫停封閉，以便進行修理道路工程。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

學校演講及歌唱比賽  
提高學生對衛生意識

八〇年度學校衛生教育演講及歌唱比賽。教育司署發言人今日邀請各校長選派代表，參加一九

他說：「是項每年舉行一次的比賽，係由市政局及教育司署聯合主辦，旨在提高本港學生的衛生意識。」

本年度的比賽主題為「個人習慣與健康」。

發言人稱：「為求比賽能獲得最佳成果，各校長應先在校內舉行選拔賽，從而選出最適當的代表參加比賽。」

參加歌唱比賽的歌曲必須自撰，不得套用舊譜，歌唱或採用齊唱或合唱方式，有無伴奏均可。曲詞可用中文或英文，演唱時間以不超過兩分鐘為限。

歌唱比賽分為小學組及中學組，每校可派一隊參加每月廿九日在大會堂舉行。三十至六十名為限，決賽將於十一

演講比賽將分四組舉行，即小學組及中學組各分中文組及英文組。至於演講時間方面，中學組以五分鐘為限，而小學組則以三分鐘為限。

演講比賽的初賽將於十一月一日在港九多個中心同時舉行，決賽將於同月十五日在大會堂舉行。

優勝者將可獲得獎品及價值由一百元至六百元的書券。

報名表格可送交香港愛群道二十八號愛群閣三樓市政事務署衛生教育組高級衛生督察收。

歌唱比賽的截止報名日期為十月卅一日，而演講比賽則為十月十日。

#### 六名學生獲頒

漁農處獎學金

編輯注意：

漁農處處長李德宏將於明日（星期二）下午三時三十分，在廣東道政府合署十五樓漁農處總部，頒發一九八〇／八一學年農產品獎學基金及海洋魚類獎學基金與六名學生。

歡迎派員訪攝該頒獎儀式。李氏將在頒獎儀式上作簡短致辭。

新界北區理民府  
粉嶺分署明啓用

新界北區理民府在粉嶺設立的分署，將於明日（十六日）開始辦公，方便該市鎮的居民。

新分署位於馬會道粉嶺地政測量營舊址，隔鄰是粉嶺裁判司署。

辦事處由三間草層建築物組成，內設會計部、牌照部、鄉村工程組及聯絡組。此外，並設有會議室。

會計部辦公時間是星期一至星期五上午九時至下午一時及下午二時至四時，星期六上午九時至十一時三十分，居民可在上述時間到該處繳交水費、差餉、定額罰款、印花稅及地稅。

理民府地政人員，將在分署當值，解答市民的詢問。

北區理民府設於大埔理民府舊址，管轄範圍包括沙頭角、上水、石湖墟、粉嶺及邊境大部份地區。該區以前爲大埔區的一部份，但於一年前自成一區，以方便在該人口日益增加的地區施行政務。

粉嶺分署啓用之後，當地居民再毋須長途跋涉前往大埔，辦理付款及其他手續。

勞工處檢控組去月  
起訴七百宗違例案

勞工處去（八）月檢控工業經營機構違反勞工法例案件，共七百四十四宗，七百三十二宗罪名成立，罰款總額逾五十萬元。

該處發言人今日（星期一）稱，大部份案件是與違反工廠暨工業經營條例與規例及建築地盤（安全）規例有關。

其中二百一十八宗屬違反各項工業安全規例，罰款總額達二十三萬二千三百五十元。

在該等案件中，違反工廠暨工業經營（機器護罩及操作）規例者有一百一十五宗，罰款額達十萬二千八百五十元，違反建築地盤（安全）規例者有六十八宗，罰款額逾九萬元。

與僱用婦女及青年工人有關之違例案件則有四百九十七宗，罰款額達二十五萬三千九百七十元。

發言人稱，所有違例事件均由該處工廠督察及勞工督察科不斷採取行動引致者。

他指出，除執行法例以杜絕工業界違例事件外，更需有關人士通力合作，始能將此種情況改善。